

Technologie du poêle à pellets wodtke



Mode d'emploi et d'installation

Touch-Control TC1 wodtke

Pour les poêles à pellets wodtke à partir de la commande S4

Sincères félicitations pour votre décision d'acheter notre produit.


Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant l'installation et la mise en service de ce produit et de votre poêle. Le respect des instructions prévient les dommages susceptibles de provenir d'une installation ou d'une commande non conforme à l'usage prévu. Le fonctionnement optimal de votre TC1 vous apportera confort et bien-être sans nuire à l'environnement.

Nous vous souhaitons de nombreuses heures agréables de chaleur et de confort

Votre wodtke GmbH

wodtke

Sommaire

1	Remarques importantes / utilisation conforme 	3
2	Contenu de la livraison	4
3	Plaque signalétique	4
4	Montage des boîtiers muraux encastrables	4
4.1	Cotes	5
5	Branchement électrique et câblage	5
5.1	Câblage du TC1 avec la commande du poêle	5
5.2	Interface supplémentaire RJ 45	8
5.3	Raccordements capteur PT-1000	8
5.4	Message d'erreur « No Signal »	9
6	Mise en service, redémarrage et panne de courant	9
7	Fonctionnement / manipulation	10
7.1	Vue d'ensemble des fonctionnalités de base	10
7.2	Verrouillage automatique des touches	12
7.3	Affichage texte	12
7.3.1	Textes clignotant en alternance	12
7.4	Économiseur d'écran automatique	13
7.5	DEL d'état	13
7.6	Menu et structure du menu de Touch Control TC1	14
7.6.1	Activer le blocage du clavier	15
7.6.2	Configurations	15
7.6.2.1	Langue	15
7.6.2.2	Date / Heure	15
7.6.2.3	Hystérèse de commutation	15
7.6.2.4	Calibrage mur	15
7.6.2.5	Températures nominales	16
7.6.2.5.1	Température confort	16
7.6.2.5.2	Température réduite	16
7.6.2.5.3	Protection antigel	17
7.6.2.6	Programme	17
7.6.2.7	Configurations d'usine	18
7.6.3	Thermostat à horloge	18
7.6.3.1	TC 1	18
7.6.3.2	Minuterie	19
7.6.3.3	Thermostat à horloge continu	19
7.6.3.4	Thermostat à horloge modulant	19
7.6.4	Information	19
7.6.5	Version du logiciel	19
7.6.6	Entretien	19
8	Fonctionnalité confort (programmes de minuterie et de température)	20
8.1	Sélection de programme « Prg »	21
8.2	Modifier la température nominale à court terme	23
9	Entretien	24
9.1	Mise à jour du logiciel et de la langue	24
9.2	Désactivation du panneau de commande du poêle (BB-S4)	25
10	Nettoyage et entretien	25
11	Réserve de marche / panne de courant	26
12	Déclaration de conformité	26
13	Diagnostic des dysfonctionnements	26
14	Caractéristiques techniques	27
15	Garantie	27
16	Service après-vente / pièces de rechange	28
17	Votre revendeur	28

1 Remarques importantes / utilisation conforme

Veillez lire toutes les instructions et informations avant de procéder à l'installation et à la mise en service. Une lecture attentive prévient les dysfonctionnements et les mauvaises manipulations. L'installateur et l'utilisateur s'engagent à s'informer suffisamment avant la mise en service à l'aide des instructions. Respectez impérativement les prescriptions et dispositions locales en vigueur (p. ex. le règlement en matière de construction, la réglementation sur les installations de chauffage, les règlements spécifiques à la construction des chauffages et des calorifères à air chaud, les directives en matière d'électricité etc.). Nous déclinons toute responsabilité pour les fautes d'impression et modifications survenues après l'impression de ces documents. Nous nous réservons la possibilité de procéder à des modifications sans préavis. L'emploi de ces appareils est interdit aux personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ne pouvant pas s'en servir en raison d'un manque d'expérience ou de connaissances, sauf sous la surveillance d'une personne compétente pour assurer leur sécurité ou si ladite personne leur a donné des instructions spécifiques à l'emploi des appareils. Il est impératif de surveiller les enfants sans interruption pour s'assurer qu'ils ne risquent pas de jouer avec les appareils ou pour éviter qu'ils entrent en contact avec des surfaces brûlantes.



L'utilisation conforme à l'usage prévu est détaillée ci-après. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages en résultant. L'observation des instructions d'utilisation et de montage fait également partie de l'utilisation conforme. Les manipulations et modifications non autorisées sur l'appareil entraînent l'expiration des droits de garantie.



Le Touch Control TC1 sert exclusivement à faire fonctionner les poêles à pellets wotkce à partir de la commande S4. Le TC1 peut être uniquement raccordé à ces produits autorisés par wotkce et être exploité avec ces derniers. Les instructions d'autres composants du système (réservoir, pompe, poêle etc.) doivent également être respectées. Le système ne peut être utilisé que dans des pièces sèches de logements soumis à un encrassement normal.

Les travaux, notamment ceux liés à **l'installation, au montage, à la première mise en service** de même que **l'entretien et les réparations**, sont réservés au domaine de compétence d'une **entreprise spécialisée** (dans la construction des chauffages ou calorifères à air chaud). Les recours à la garantie du fabricant sont exclus en cas de manipulations incorrectes. Le raccordement et le montage d'appareils électriques ne peuvent être exécutés que par un **électricien spécialisé**.

Débranchez la fiche de secteur avant de commencer les travaux ! La fiche de secteur ou la prise de courant doit toujours être facilement accessible. Il est interdit d'utiliser le poêle avec un cordon d'alimentation endommagé. Un cordon d'alimentation endommagé doit être immédiatement remplacé par un ouvrier dûment qualifié en prévention de tout risque.



En Allemagne, la mise en service du foyer est uniquement possible moyennant l'autorisation d'exploitation accordée par le maître ramoneur responsable du district. Informez-le en temps voulu si vous prévoyez l'implantation d'un nouveau foyer ou la modification d'un foyer existant.

Une exploitation / manipulation correctes et un entretien / une maintenance effectués à intervalles réguliers augmentent la valeur et la longévité de vos appareils. Vous économisez ainsi des ressources précieuses et préservez notre environnement et votre porte-monnaie.

2 Contenu de la livraison

Le contenu de la livraison se compose du TC1 incluant le capteur de température Pt-1000 intégré, des vis de fixation ainsi que des boîtiers muraux encastrables avec un couvercle en crépi.

3 Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve au dos du TC1. Veuillez y inscrire le numéro de série y figurant afin de toujours l'avoir toujours à votre disposition en cas de questions ou pour le service après-vente. Veuillez également noter la date d'achat et de montage.



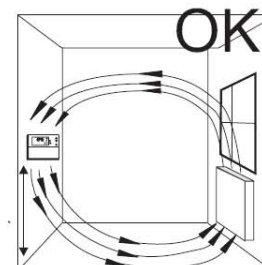
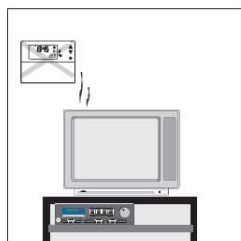
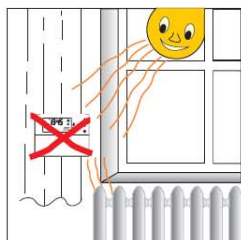
Numéro de série de mon TC1 : → _____ Date de montage / d'achat : → _____

4 Montage des boîtiers muraux encastrables



Attention : pour l'utilisation des fonctions de température (fonctionnalité confort), le lieu d'installation doit être choisi de sorte que la mesure de la température par le TC1 subisse le moins d'influences possible. Pour ce faire, tenez compte des remarques suivantes :

- Ne placez pas le TC1 sur un mur extérieur. L'endroit idéal se trouve sur un mur intérieur à une hauteur d'environ 1,5 m.
- Évitez les endroits à proximité de poêles, fenêtres, vitrines, téléviseurs, appareils à dégagement de chaleur et directement exposés au soleil.
- La température mesurée dans la pièce dans laquelle se trouve le TC1 est réglée selon les instructions programmées. Veuillez par conséquent éviter toute influence involontaire de la mesure de la température, ce qui pourrait entraîner une régulation incorrecte.
- Veillez à ce que le câble bus vers le TC1 ne se trouve pas dans le même canal de câblage qu'un câble réseau 230 V et ne le posez pas en parallèle à un câble électrique de puissance.



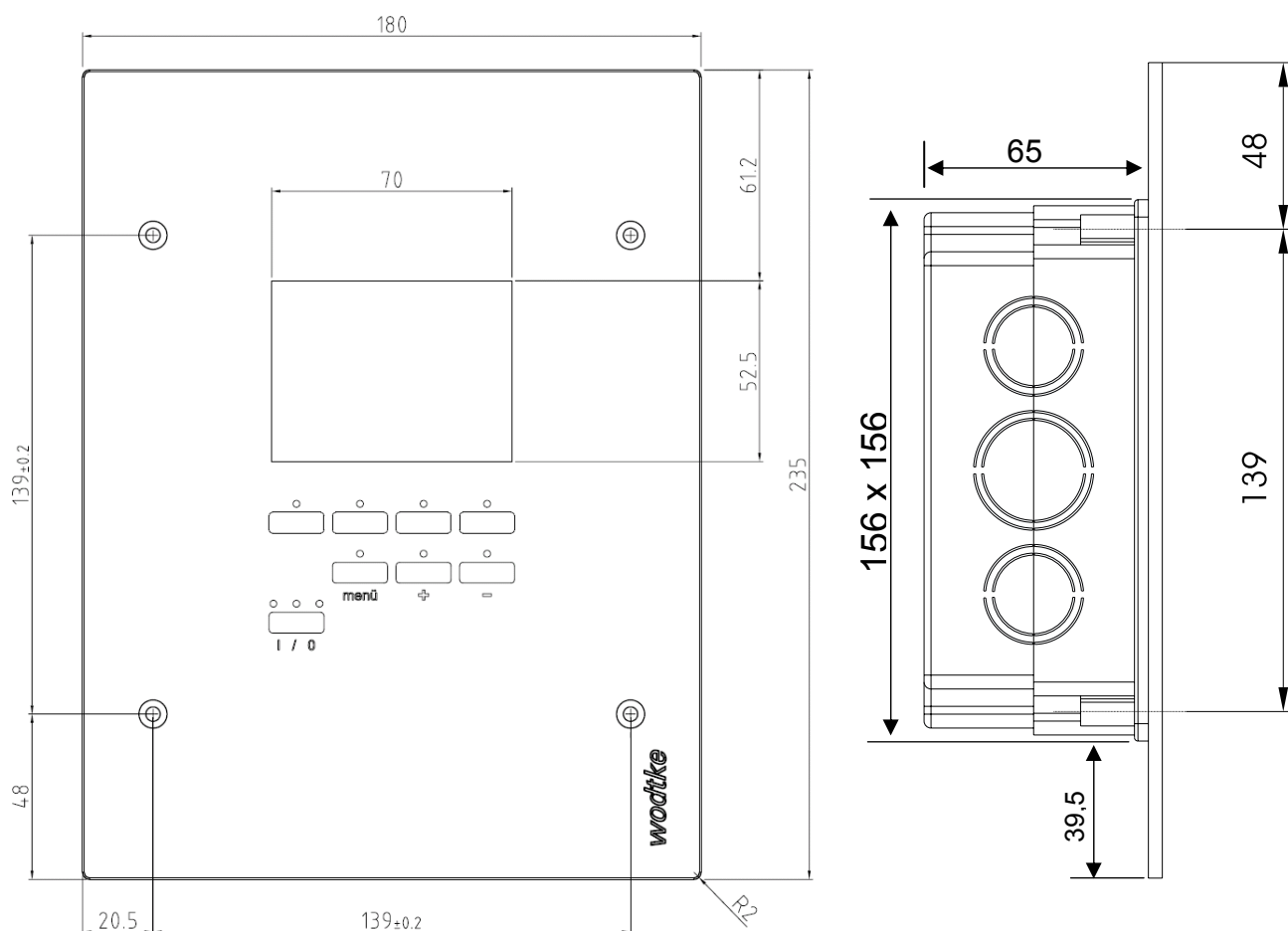
Le TC1 est prévu pour un montage dans le boîtier mural encastrable fourni. Un couvercle en crépi pour le crépissage par l'utilisateur du boîtier mural encastrable est joint au boîtier. Installez le boîtier mural encastrable et posez le câblage correctement.

Après installation des branchements électriques, glissez le TC1 dans le boîtier mural encastrable depuis l'avant et fixez-le avec les vis fournies. La configuration de perçage du panneau en verre correspond à celle du boîtier mural encastrable.



Attention : **serrez les vis uniquement à la main**. Un vissage trop important peut endommager le panneau en verre du TC1 (éclatements + fissures) et représenter un usage non conforme. Les dommages de ce type sont par conséquent exclus du recours à la garantie du fabricant.

4.1 Cotes



5 Branchement électrique et câblage

5.1 Câblage du TC1 avec la commande du poêle

Le TC1 fonctionne avec une tension d'alimentation de 24V DC et est directement alimenté par la commande du poêle à pellets (bornes de raccord « BB-S5 »). Respectez impérativement la polarité et le marquage des différentes bornes de raccord.

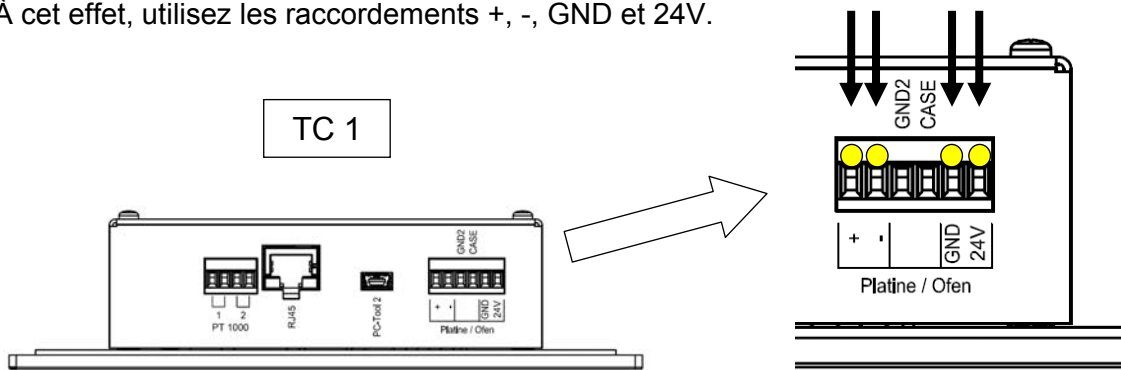


Seul le **câble spécial de raccordement blindé** (Unitronic LiYCY 4 x 0,5 mm² - wodtke réf. 095 459) peut être utilisé comme câble de raccordement. Le blindage de la conduite doit être mis à la masse des deux côtés (TC1 et poêle). À cet effet, un raccordement PG plastique présent de manière standard au niveau du poêle doit être remplacé par un raccordement PG métal fourni. Sur le TC1, le blindage de la conduite doit être rattaché à une borne métallique au niveau du carter.

La longueur maximale de la conduite doit être de 40 m. La conduite de raccordement (système BUS) ne doit pas être posée en parallèle ou avec les câbles électriques normaux.

Le TC1 ne peut être relié au poêle ou séparé de ce dernier **que hors tension**. Après la séparation, le TC1 est à nouveau redémarré (rebooté). Ce processus peut prendre quelques instants.

1. **Mettre le poêle hors tension.** Tout d'abord, raccordez les torons du câble spécial de raccordement blindé aux bornes à vis du TC1.
À cet effet, utilisez les raccords +, -, GND et 24V.

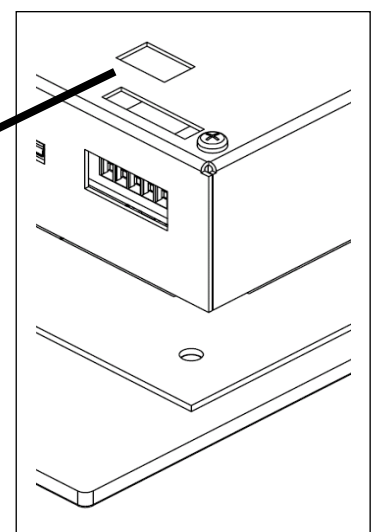
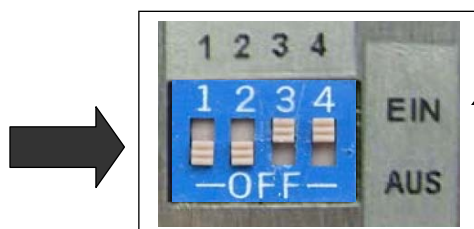


2. Mettez ensuite le blindage du câble spécial de raccordement blindé à la masse du carter du TC1. Veillez à ce que les fils électriques souples du treillis en fil métallique n'entrent pas dans l'appareil.



3. Réglage du commutateur DIP au niveau du TC1
4 commutateurs DIP se trouvent au dos du carter du TC1.
Les commutateurs DIP doivent être réglés comme suit :

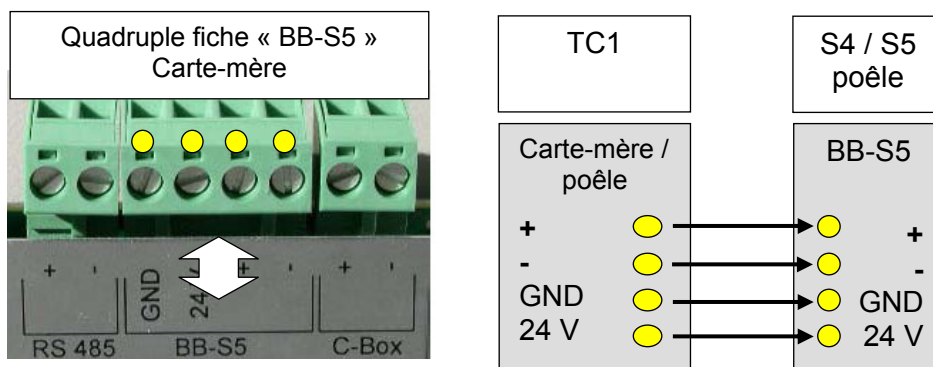
- 1+2 = OFF/AUS
- 3+4 = EIN



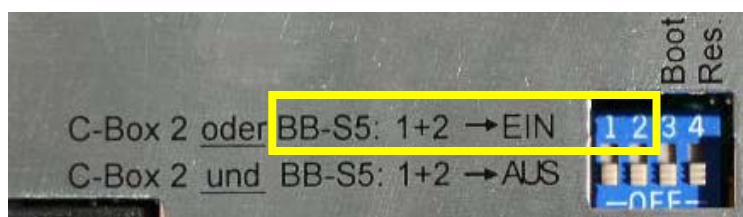
4. Remplacez un raccordement PG en plastique M16 x 1,5 mm à l'arrière du poêle par un raccordement PG en métal avec un contrécrou métallique (fourni avec le câble spécial de raccordement blindé). Les cas échéant, grattez la peinture du poêle jusqu'au métal afin de créer une liaison conductrice. Dénudez le câble blindé dans la zone du raccordement PG en métal (voir illustration ci-dessous) de manière à établir un contact de masse entre le blindage du câble et le raccordement PG en métal.



5. Ôtez la **quadruple fiche « BB-S5 »** au niveau de la carte-mère du poêle et reliez les torons du câble de raccordement du TC1 à la fiche **« BB-S5 »** via le raccordement PG métal situé à l'arrière du poêle. Veillez à ce que les mêmes raccordements du TC1 et du poêle soient reliés entre eux. Veillez à l'exactitude du circuit de câblage.

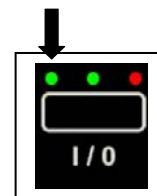


6. Rebranchez ensuite la quadruple fiche « BB-S5 » dans la carte-mère du poêle et réglez, au niveau de la **carte-mère principale du poêle**, les commutateurs DIP 1+2 sur « EIN » (Marche) :



Positionnez les commutateurs DIP n° 1+2 au niveau de la carte-mère du poêle sur « EIN » (Marche) (= vers le haut).

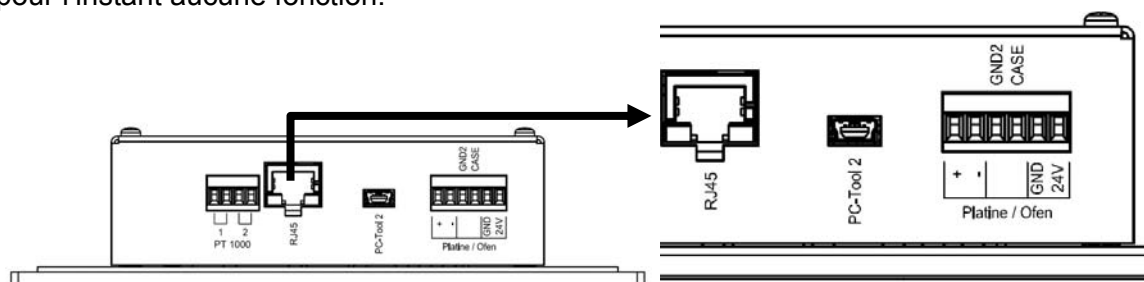
Dès que le poêle est relié à la tension de secteur, la DEL d'état verte, située à gauche sur le TC1, s'allume.



Le processeur du TC1 se met en route (le processus peut prendre quelques instants). Sur l'écran s'affiche pendant un court instant une image puis une barre de défilement → voir [chapitre 6](#).

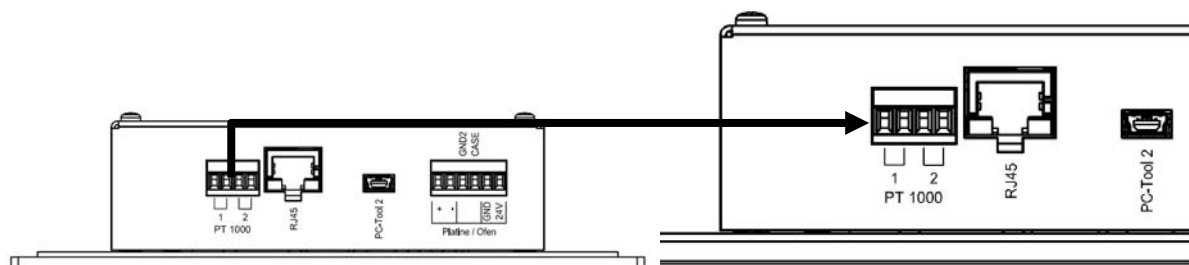
5.2 Interface supplémentaire RJ 45

Une fiche RJ45 avec interface réseau est disponible pour l'extension du système. Celle-ci ne possède pour l'instant aucune fonction.



5.3 Raccordements capteur PT-1000

Deux raccordements pour deux capteurs PT-1000 sont fournis en vue de l'extension du système. Un PT-1000 destiné à mesurer la température de la pièce est branché de manière standard sur le raccordement 1. Le raccordement 2 est prévu pour les extensions de système et ne possède pour l'instant aucune fonction.



5.4 Message d'erreur « No Signal »



Si la polarité des torons entre le poêle et le TC1 n'est pas respectée, si les câbles torsadés de connexion + et - sont séparés ou si le câblage est endommagé, le système peut présenter un dysfonctionnement.

Normalement, le message « **No Signal** » (voir illustration à gauche) s'affiche ensuite sur l'écran pendant quelques instants. Cela signifie que l'échange de données entre le poêle et le TC1 ne s'effectue pas correctement. Veuillez ensuite vérifier le câblage (contrôler l'absence de compression et la polarité électrique des conduites) puis appuyez sur la **touche OK**.

Le système s'auto-contrôle puis lance la fonction souhaitée dans la mesure du possible. L'écran reste sombre pendant ce processus qui peut prendre quelques instants. Pendant ce temps, les fonctions du TC 1 sont éventuellement ralenties et l'affichage du TC1 n'est pas synchronisé avec l'affichage du panneau de commande du poêle. Si le contrôle a été effectué avec succès, l'affichage normal apparaît de nouveau sur l'écran du TC1.

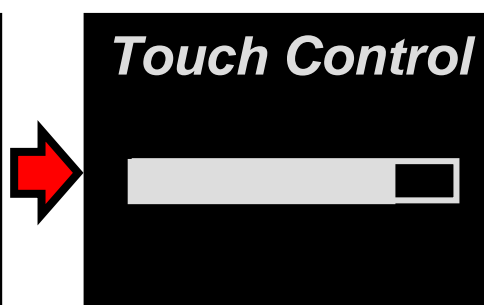
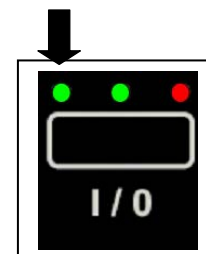
Si le message « No Signal » continue de s'afficher régulièrement, le TC1 est probablement défectueux et doit être remplacé. Si l'erreur persiste après le remplacement du TC1, la carte-mère du poêle doit être contrôlée voire remplacée.

Si le logiciel « plante », toutes les fonctions du TC1 sont désactivées. Afin de corriger ce dysfonctionnement, mettez le poêle hors tension et séparez complètement la fiche « BB-S5 » de la commande du poêle, fixez correctement tous les torons et rebranchez la fiche. Rétablissez la tension du poêle, le TC1 redémarre alors.

6 Mise en service, redémarrage et panne de courant

Dès que le TC1 est relié en bonne et due forme à la carte-mère du poêle et que la tension de secteur est présente au niveau du poêle, le processeur du TC1 démarre. Dès le démarrage de ce processus, la DEL d'état verte située à gauche au-dessus de la touche I/O du TC1 s'allume (voir illustration de droite).

Ce démarrage système du processeur peut prendre quelques instants.



Sur l'écran s'affiche un court instant une image d'arrière-fond puis l'affichage Touch Control avec une barre de défilement. Dès que le menu principal s'affiche (ligne de commande + texte voir chapitre 7.1 et suivants), le TC1 est prêt à l'emploi.

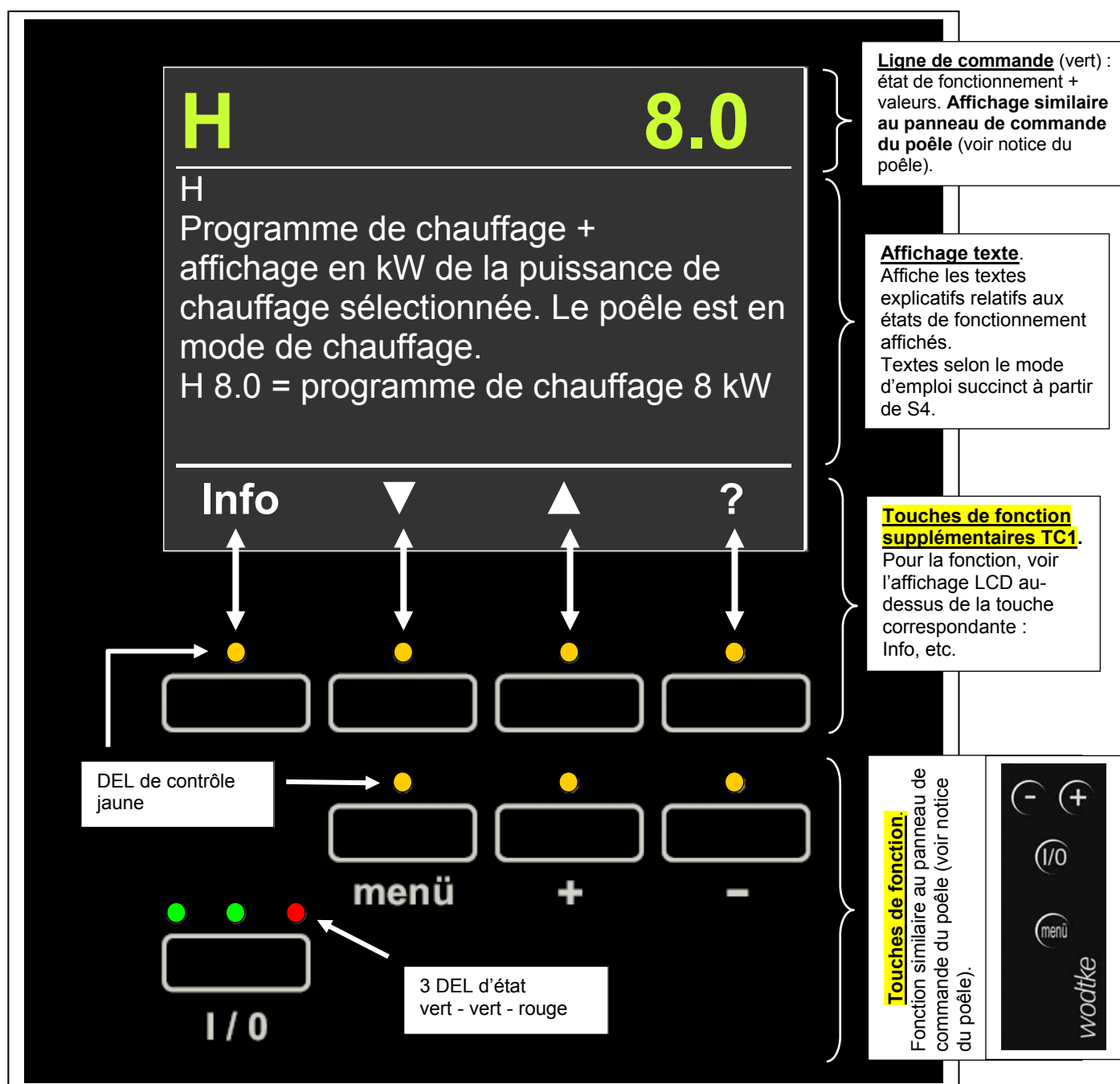
Après une panne de courant ou en cas de suppression de la tension d'alimentation (séparation des torons GND / 24 V du poêle au TC1 ou débranchement du poêle), un redémarrage s'effectue également.

7 Fonctionnement / manipulation

7.1 Vue d'ensemble des fonctionnalités de base

Le TC1 peut être relié, en plus du panneau de commande normal (BB-S4), aux commandes à partir de S4. Le TC1 (BB-S5) offre les mêmes fonctionnalités que le panneau de commande normal. Les affichages du panneau de commande normal et les affichages / textes du TC1 sont synchronisés. En raison de la synchronisation, l'affichage sur le TC1 peut être quelque peu décalé par rapport à celui du panneau de commande normal (ceci ne représente pas un défaut). La DEL jaune située au-dessus s'allume pour confirmer la pression de chaque touche (à l'exception de la touche I/O) étant donné qu'aucune force mécanique n'est nécessaire en raison de la présence des capteurs capacitifs. Les 3 DEL d'état au-dessus de la touche I/O indiquent uniquement l'état de fonctionnement du TC1.

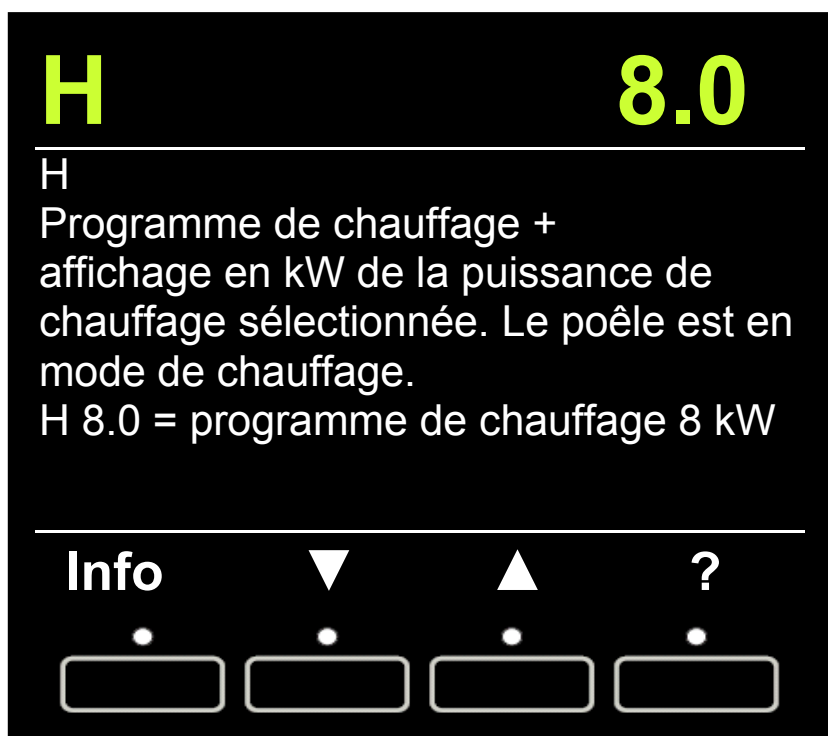
Le TC1 possède 4 touches de fonction supplémentaires par rapport au BB-S4. Ces 4 touches de fonction supplémentaires sont dédiées à la fonction respectivement indiquée sur l'écran directement au-dessus de chaque touche.



Avec ses 4 touches de fonction supplémentaires, le TC1 offre, outre la commande du poêle et l'affichage texte, les fonctions suivantes :

- fonctionnalité de base : affichage texte / défilement du texte
- fonctionnalité confort : minuteur, fonction thermostat pièce ou thermostat à horloge de modulation pour le réglage des températures, heures et jours de la semaine souhaités pour le fonctionnement automatique
- activation manuelle du verrouillage des touches **
- sélection de la langue **
- affichage logiciel **
- service / mise à jour (seulement pour les personnes autorisées) **

** Remarque : il convient de changer de niveau de menu dans le TC1 pour utiliser ces fonctions. Avec une pression unique de la touche « **Info** », vous accédez au niveau de menu (voir chapitre 7.6) du TC1.



Cette ligne de commande et les 4 touches de fonction supplémentaires situées en dessous contiennent toutes des fonctions supplémentaires du TC1

Info	Appuyez 1 x → Changement du niveau de menu TC1	Les touches de commande (Menu, +, -) du TC1 sont verrouillées afin qu'aucune modification involontaire du fonctionnement du poêle n'ait lieu. La touche I/O est active.
▲	Faire défiler vers le haut	Le texte de l'écran est déplacé vers le haut
▼	Faire défiler vers le bas	Le texte de l'écran est déplacé vers le bas
?	Fonction aide	Consultation d'informations complémentaires - dans la mesure de leur disponibilité

En cas de pression de l'une des touches de fonction, la DEL de contrôle jaune se trouvant au-dessus s'allume en guise de confirmation.

7.2 Verrouillage automatique des touches

Afin d'empêcher toute manipulation involontaire (par ex. lors du nettoyage du panneau en verre), le TC1 est équipé d'un verrouillage automatique des touches. Ce verrouillage est nécessaire car chaque mouvement sur le panneau en verre est enregistré par les capteurs capacitifs des touches et aucune pression mécanique n'est nécessaire pour déclencher une commande.

Le verrouillage des touches s'enclenche donc **automatiquement au bout d'une minute sans commande** et doit ensuite être à nouveau désactivé. À cet effet, une indication correspondante dans la langue choisie s'affiche sur l'écran.

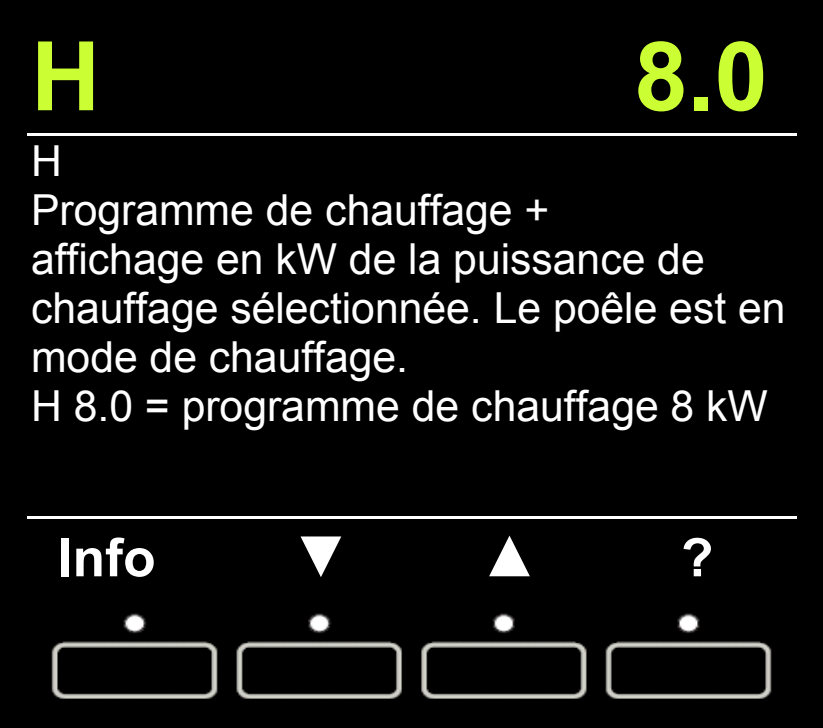
La désactivation du verrouillage des touches s'effectue en **appuyant simultanément sur** les touches « **Info** » et « **?** » pendant au moins 2 secondes.

7.3 Affichage texte

Le code affiché dans la ligne de commande est expliqué dans la zone d'affichage du texte. Dans la zone de texte, les **états de fonctionnement**, les **textes de menu** et les **codes d'erreur** de la commande du poêle sont expliqués textuellement. Les textes explicatifs correspondent aux textes du mode d'emploi succinct wotdtk de la commande du poêle correspondante.

Veillez respecter à cet effet les instructions de votre poêle à pellets wotdtk.

Les textes peuvent être affichés en plusieurs langues.



Ligne de commande (vert) : état de fonctionnement + valeurs. Affichage similaire au panneau de commande du poêle (voir notice du poêle).

Affichage texte (gris)
Textes explicatifs relatifs aux états de fonctionnement affichés. Textes correspondant au mode d'emploi succinct du poêle.

Ligne 1 = répétition de la commande / de la ligne de commande.

Lignes suivantes = texte explicatif

Il est possible de faire défiler le texte à l'aide de ▲ et ▼.

Info permet d'accéder au niveau de menu du TC1 (fonctions supplémentaires du TC1).

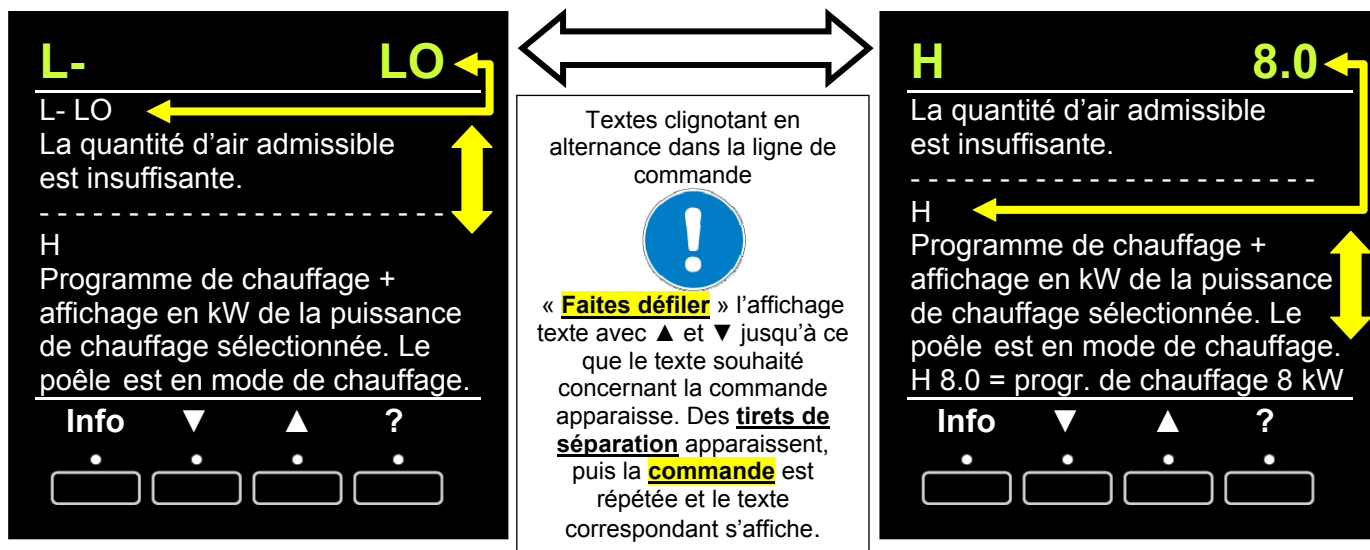
? permet de consulter les informations supplémentaires (sous réserve de disponibilité).

7.3.1 Textes clignotant en alternance

En cas de commandes changeantes (par ex. en cas de dysfonctionnement du poêle ou en G OFF etc.), l'affichage texte indique toujours tout en haut la dernière commande apparue.

Le texte explicatif apparaît tout en haut. Le texte explicatif concernant la commande précédente est décalé vers le bas. Pour lire le texte, utiliser les touches ▲ et ▼ pour le faire défiler.

Un trait de séparation blanc signale la fin de l'explication d'une commande. Sous le trait de séparation, la lettre / raccourci de la ligne de commande est répété, avant le texte explicatif concernant cet ordre.



Cette systématique s'étend également au cas de plusieurs affichages clignotant en alternance (par ex. affichages d'erreur), c'est-à-dire que le dernier état se trouve tout en haut dans le texte.

7.4 Économiseur d'écran automatique

Un **programme de protection spécial à 2 niveaux** est intégré pour augmenter la durée de vie de l'écran LCD et de son éclairage.

Niveau 1 :

Après un certain temps, sans pression active d'une touche, les textes explicatifs sont tout d'abord masqués. Seule la ligne de commande supérieure apparaît encore sur l'écran (texte vert).

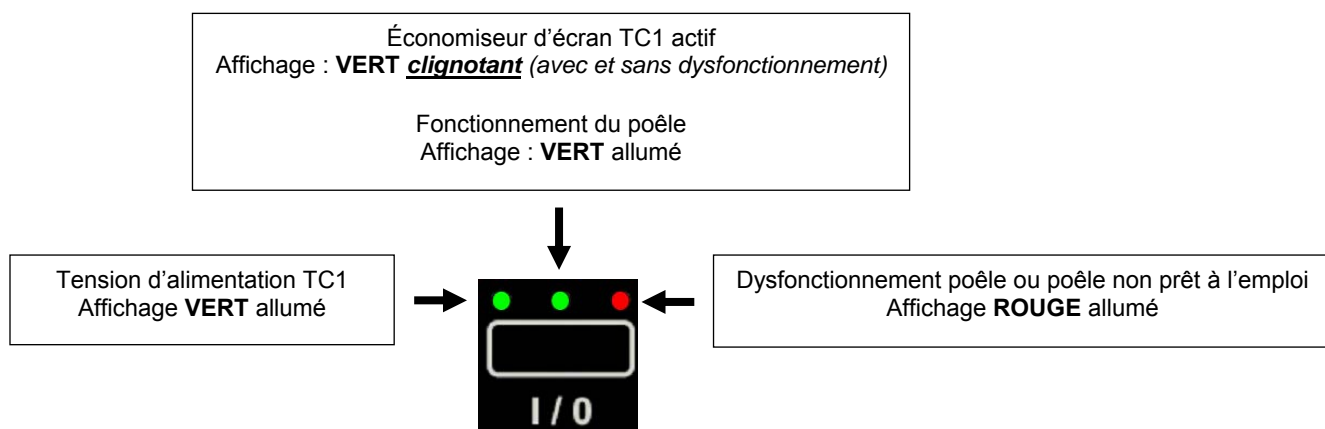
par ex. : **H 8.0**

Niveau 2 :

Quelques temps après le niveau 1, l'écran devient complètement sombre. La DEL d'état du milieu continue de clignoter en cycles lents pour signaler que le TC1 fonctionne toujours. En cas de dysfonctionnement au niveau du poêle, la DEL rouge est également allumée.

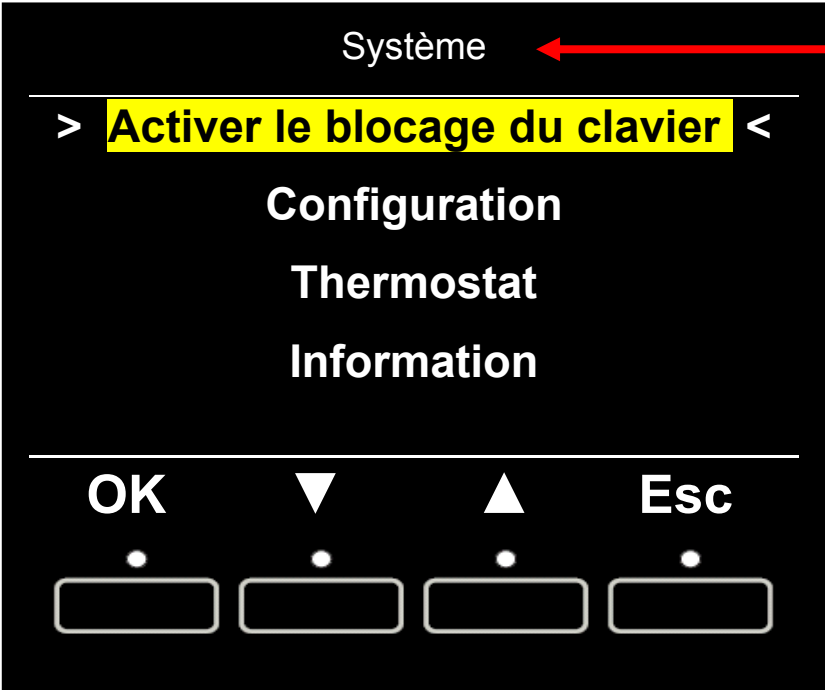
7.5 DEL d'état

Ces 3 DEL fournissent des informations sur l'état de fonctionnement du TC1.



7.6 Menu et structure du menu de Touch Control TC1

Vous accédez au menu du TC1 (surface voir ci-dessous) en appuyant sur la touche « Info » du TC1. Le menu du TC1 se présente comme suit :



Affichage du menu (ici « système » = menu).

La > **commande sélectionnée** < est surlignée en jaune et signalée à gauche et à droite par des flèches.

La commande sélectionnée est activée avec **OK**.
Exemple : le verrouillage des touches est activé avec **OK**.

Les touches ▲ et ▼ permettent de passer d'une commande du menu à une autre.

Esc permet un retour au niveau de menu précédent sans que la commande sélectionnée ne soit exécutée.

OK	OK / confirmation	La fonction sélectionnée est exécutée
▲	Faire défiler vers le haut	Sélection de la commande souhaitée
▼	Faire défiler vers le bas	Sélection de la commande souhaitée
Esc	Escape / retour	La fonction sélectionnée n'est pas exécutée

Vous trouverez différentes possibilités de sélection dans le menu (affichage « système ») :

- Activer le blocage du clavier
- Configuration
 - Langue
 - deutsch
 - english
 - français
 - italiano
 - Date / Heure
 - Hystérèse de commutation
 - Calibrage mur
 - Températures nominales
 - Température confort
 - Température réduite
 - Protection antigel
 - Programme (modifier, consulter, effacer les programmes)
 - Programme P3
 - Programme P4
 - Vacances
 - Configuration usine

- Thermostat
 - TC1
 - Minuterie
 - Thermostat continu
 - Thermostat modulant
- Info (actuellement inactif)
- Logiciel
- Entretien
 - Mise à jour du logiciel
 - Désactiver / activer BB-S4

7.6.1 Activer le blocage du clavier

Pour activer le blocage du clavier, sélectionnez « Info » et « Activer le blocage du clavier » puis appuyez sur « OK ». Pour désactiver, appuyez simultanément sur les touches « Info » et « ? » pendant 2 secondes.

7.6.2 Configurations

7.6.2.1 Langue

Pour régler la langue, sélectionnez « Info » puis « Configuration » et appuyez sur « OK ». Sélectionnez ensuite « Langue » et appuyez sur « OK ». Vous avez alors la possibilité de choisir entre l'allemand, l'anglais, etc., puis d'enregistrer la langue souhaitée avec la touche « OK ».

7.6.2.2 Date / Heure

Pour régler la date et l'heure, sélectionnez « Info » puis « Configuration » et appuyez sur « OK ». Sélectionnez « Date / Heure » et confirmez avec « OK ». La valeur des heures est active (chiffres en vert). Vous pouvez maintenant régler la valeur à l'aide des flèches. Appuyez sur « OK » pour enregistrer la valeur, les minutes deviennent actives (chiffres en vert). Vous pouvez maintenant régler la valeur des minutes à l'aide des flèches, confirmer avec « OK » et passer au réglage du jour, du mois et de l'année. Pour enregistrer les données, appuyez une dernière fois sur « OK », la touche « Esc » vous permet de quitter le sous-menu sans enregistrer les nouvelles données.

Remarque : le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver s'effectue automatiquement.

7.6.2.3 Hystérèse de commutation

L'hystérèse de commutation (différence entre le point de démarrage et le point d'arrêt) peut être réglée entre 0,4 et 2,2 °C.

Nous recommandons de conserver les configurations d'usine.

Pour régler l'hystérèse de commutation, sélectionnez « Info » puis « Configuration » et appuyez sur « OK ». Sélectionnez ensuite « Hystérèse de commutation » et appuyez sur « OK ». Vous pouvez régler la valeur à l'aide des flèches. Pour enregistrer les données, appuyez une dernière fois sur « OK », la touche « Esc » vous permet de quitter le sous-menu sans enregistrer les nouvelles données.

7.6.2.4 Calibrage mur

Dans le cas d'un montage dans un lieu peu favorable (montage au niveau du mur extérieur, cheminée ou autres), des variations entre la température mesurée par le TC1 et la température réelle de la pièce peuvent éventuellement apparaître. Cette différence de température peut être compensée lors du calibrage mur par le réglage d'une valeur de correction (le calibrage peut être réglé dans une plage de +/- 5°C).

Exemple : la différence entre la température mesurée et celle réglée s'élève à 2° C, c.-à-d. que la température de la pièce est réglée 2 °C trop haut : valeur de correction -2 °C.

Appuyez sur « Info » et « Configuration » puis sur « OK ». Sélectionnez ensuite « Calibrage mur » et appuyez sur « OK ». Vous pouvez régler la valeur à l'aide des flèches. Pour enregistrer les données, appuyez une dernière fois sur « OK », la touche « Esc » vous permet de quitter le sous-menu sans enregistrer les nouvelles données.

7.6.2.5 Températures nominales

Pour les profils de température de chaque programme, il est toujours possible de choisir entre trois **températures nominales** :

- **Température confort**
- **Température réduite**
- **Protection antigel**

Nous recommandons de garder les configurations d'usine pour ces températures nominales.

	Plage de réglage	Configuration usine
Température confort	15 - 30 °C	21 °C
Température réduite	10 - 29,8 °C	15 °C
Protection antigel	6 - 15 °C	10 °C

Les températures de confort, réduite et antigel réglées sont enregistrées en tant que températures nominales dans chaque programme.

7.6.2.5.1 *Température confort*

Pour régler la température de confort, sélectionnez « Info » puis « Configuration » et appuyez sur « OK ». Appuyez sur la touche « Flèche bas » jusqu'à ce que « Températures nominales » apparaisse et appuyez sur « OK ». Sélectionnez ensuite « Température confort » et appuyez sur « OK ». La température souhaitée peut être réglée à l'aide des flèches. Pour enregistrer les données, appuyez une dernière fois sur « OK », la touche « Esc » vous permet de quitter le sous-menu sans enregistrer les nouvelles données.

7.6.2.5.2 *Température réduite*

Pour régler la température réduite, sélectionnez « Info » puis « Configuration » et appuyez sur « OK ». Appuyez sur la touche « Flèche bas » jusqu'à ce que « Températures nominales » apparaisse et appuyez sur « OK ». Sélectionnez ensuite « Température réduite » et appuyez sur « OK ». La température souhaitée peut être réglée à l'aide des flèches. Pour enregistrer les données, appuyez une dernière fois sur « OK », la touche « Esc » vous permet de quitter le sous-menu sans enregistrer les nouvelles données.

7.6.2.5.3 Protection antigel

Pour régler la température hors gel, sélectionnez « Info » puis « Configuration » et appuyez sur « OK ». Appuyez sur la touche « Flèche bas » jusqu'à ce que « Températures nominales » apparaisse et appuyez sur « OK ». Sélectionnez ensuite « Protection antigel » et appuyez sur « OK ». La température souhaitée peut être réglée à l'aide des flèches. Pour enregistrer les données, appuyez une dernière fois sur « OK », la touche « Esc » vous permet de quitter le sous-menu sans enregistrer les nouvelles données.

7.6.2.6 Programme

Programme P3 → profil de température individuel réglable, 112 points de commutation possibles au total
Programme P4 → profil de température individuel réglable, 112 points de commutation possibles au total
Vacances → le programme automatique réglé peut être désactivé pour une période au choix

Programmes P3 et P4 :

À l'état de livraison, les programmes P3 et P4 ne sont pas programmés.

Pour créer un programme, sélectionnez « Info » puis « Configuration » et appuyez sur « OK ». Appuyez sur la touche « Flèche bas » jusqu'à ce que « Programme » apparaisse et appuyez sur « OK ». Sélectionnez « Programme P3 » ou « Programme P4 » et appuyez sur « OK ».

Avec « Nouveau », vous pouvez créer votre programme individuel. Il est possible de sélectionner les jours regroupés « Lun-Ve », « Sa / Di », « Chaque jour » ou « Un seul jour ».

Après la sélection, vous pouvez régler « Heure » et « Minute » à l'aide des flèches puis confirmer avec « OK ». Déterminez ensuite si le créneau horaire doit être réglé sur « Température réduite » ou « Température confort ». Appuyez sur « OK » pour confirmer votre saisie. Vous pouvez ensuite programmer d'autres points de commutation (jusqu'à 112 points sont possibles).

Avec « Interroger », vous pouvez voir un programme déjà programmé. Avec « OK » ou avec les flèches, vous pouvez passer d'un point de commutation programmé à un autre ou quitter le sous-menu avec « Esc ».

Avec « Effacer », vous pouvez soit effacer séparément des points de commutation programmés (sélection « Un par un ») soit effacer le programme complet (« Tout »).

Si vous avez sélectionné « Un par un », vous pouvez passer d'un point de commutation programmé à un autre à l'aide des flèches. Pour effacer le point de commutation sélectionné, appuyez sur « OK ». Appuyez sur « Esc » pour quitter le sous-menu.

Si vous choisissez « Tout » et confirmez avec « OK », apparaît encore la question « Effacer tout points de commutation ? » par mesure de sécurité, en appuyant sur « OK » tous les points de commutation seront effacés, en appuyant sur « Esc » vous quittez le sous-menu sans effacer les points de commutation.

Vacances :

Pour activer la fonction « Vacances », sélectionnez « Info » puis « Configuration » et appuyez sur « OK ». Appuyez sur la touche « Flèche bas » jusqu'à ce que « Programme » apparaisse et appuyez sur « OK ». Sélectionnez ensuite « Vacances » et appuyez sur « OK ».

Appuyez sur « Nouveau » pour choisir la période pendant laquelle la fonction « Vacances » doit être activée. Saisissez tout d'abord la « Date de début », avec les flèches vous pouvez ensuite régler l'« Heure », les « Minutes », le « Jour », le « Mois » et l'« Année », en appuyant sur « OK », chaque valeur est confirmée et la valeur suivante peut être réglée. Veuillez ensuite saisir la « Date fin » correspondante. Appuyez sur « Esc » pour quitter le sous-menu sans enregistrer les données.

Si l'indication de la date n'est pas plausible (la date est par ex. passée), le message d'erreur « Date erronée » apparaît.

Si la date est correctement indiquée, vous pouvez choisir entre les réglages « Température confort », « Température réduite » ou « Protection antigel » pour la période sélectionnée. Pour enregistrer la température sélectionnée, appuyez sur « OK », la touche « Esc » vous permet de quitter le sous-menu sans enregistrer les données.

Si un programme vacances est créé, un symbole valise s'affiche sur l'écran (si la fonctionnalité confort est activée), voir chapitre 8.

Une fois la date de vacances programmée atteinte, le mot « Vacances » s'affiche à l'écran (si la fonctionnalité confort est activée), voir chapitre 8.

En appuyant sur « Interroger », vous pouvez voir la période pendant laquelle la fonction « Vacances » est programmée.

Avec « Effacer », vous pouvez effacer la programmation de la date des vacances. Après avoir appuyé sur « OK » apparaît encore la question « Effacer tout points de commutation ? » par mesure de sécurité, en appuyant sur « OK » tous les points de commutation seront effacés, en appuyant sur « Esc » vous quittez le sous-menu sans effacer les points de commutation.

7.6.2.7 Configurations d'usine

L'activation des configurations d'usine entraîne la réinitialisation de l'ensemble des données telles que la température, les programmes programmés P3 et P4, l'hystérèse de commutation, calibrage mur etc. à l'état de livraison de l'appareil.

Appuyez sur « Info » puis « Configuration » et appuyez sur « OK ». Appuyez sur la touche « Flèche bas » jusqu'à ce que « Configuration usine » apparaisse et appuyez sur « OK ». Appuyez sur « OK » pour réinitialiser toutes les données aux configurations d'usine, la touche « Esc » vous permet de quitter le sous-menu sans réinitialiser les nouvelles données.

7.6.3 Thermostat à horloge

Les fonctionnalités suivantes peuvent être sélectionnées :

- TC 1 → aucune fonctionnalité confort
- Minuterie → aucun réglage de la température : poêle marche / arrêt selon l'heure. Le réglage de la puissance du poêle s'effectue manuellement.
- Thermostat à horloge continu → poêle marche / arrêt selon l'heure et la température. Le réglage de la puissance du poêle s'effectue manuellement.
- Thermostat à horloge modulant → poêle marche / arrêt + modulation de la puissance du poêle selon l'heure et la température. Le réglage de la puissance du poêle s'effectue automatiquement.

7.6.3.1 TC 1

Pour désactiver la fonctionnalité confort (programmes de minuterie et de température), sélectionnez « Info » et « Thermostat » puis « TC1 » et appuyez sur « OK ».

7.6.3.2 Minuterie

Pour activer la minuterie, sélectionnez « Info » et « Thermostat » puis « Minuterie » et appuyez sur « OK ».

7.6.3.3 Thermostat à horloge continu

Pour activer le thermostat à horloge avec la fonction continue, sélectionnez « Info » et « Thermostat » puis « Thermostat continu » et appuyez sur « OK ».

7.6.3.4 Thermostat à horloge modulant

Pour activer le thermostat à horloge avec la fonction de modulation, sélectionnez « Info » et « Thermostat » puis « Thermostat modulant » et appuyez sur « OK ».

7.6.4 Information

Cette fonction est actuellement indisponible !

7.6.5 Version du logiciel

Pour consulter la version du logiciel de l'appareil, appuyez sur « Info » et faites défiler avec la touche « Flèche bas » jusqu'à ce que « Logiciel » s'affiche. Appuyez sur « OK ».

La version du logiciel du Touch Control et de la commande du poêle s'affiche. Appuyez sur « Esc » pour quitter le sous-menu.

7.6.6 Entretien




Dans le sous-menu « Entretien », vous pouvez

- préparer le TC1 pour une mise à jour du logiciel ainsi
- qu'activer ou désactiver le panneau de commande du poêle (« BB-S4 »)

Voir chapitre 9.

8 Fonctionnalité confort (programmes de minuterie et de température)

À l'état de livraison, la fonctionnalité confort n'est pas activée. La sélection de la fonctionnalité confort souhaitée s'effectue facilement via le menu du logiciel TC1. Les fonctionnalités confort suivantes peuvent être sélectionnées :

-  Minuterie → aucun réglage de la température : poêle marche / arrêt selon l'heure. Le réglage de la puissance du poêle s'effectue manuellement.
-  Thermostat à horloge continu → poêle marche / arrêt selon l'heure et la température. Le réglage de la puissance du poêle s'effectue manuellement.
-  Thermostat à horloge modulant → poêle marche / arrêt + modulation selon l'heure et la température. Le réglage de la puissance du poêle s'effectue automatiquement.

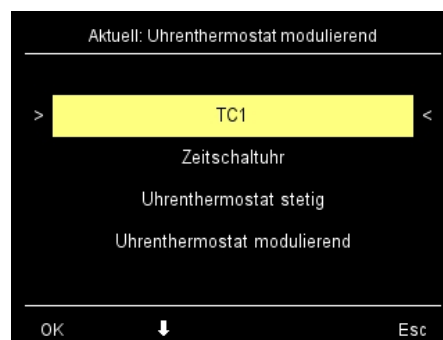
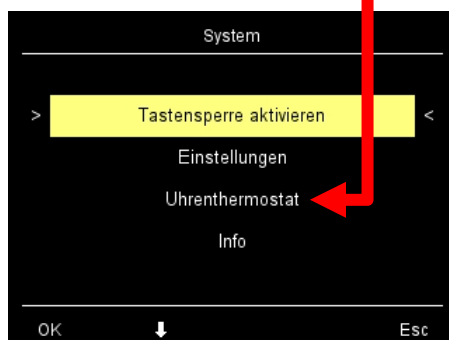
Appuyez 1 x sur **Info**

Sélectionnez le thermostat à horloge + appuyez sur OK

Choisissez la fonction souhaitée + appuyez sur OK



Affichage fonctionnalité de base



Si la **fonctionnalité confort** est activée, l'affichage se présente comme suit.

Il est à tout moment possible de retourner à la fonctionnalité de base en appuyant sur la touche **Esc**.

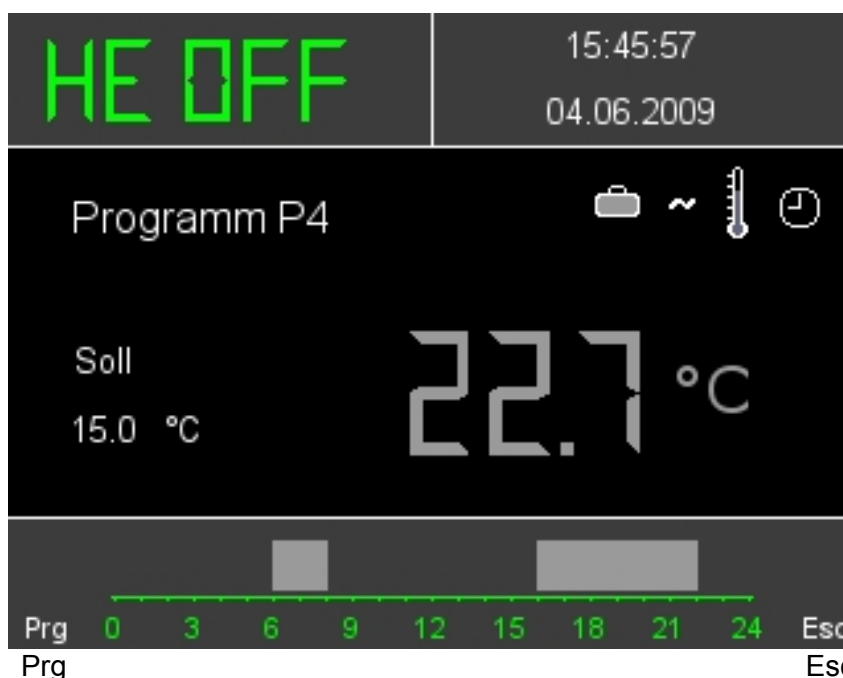
Affichage écran de la fonctionnalité confort

État de fonctionnement poêle / écran du poêle

Programme actif

Température nominale

Affichage phases de commutation (barre grise = temp. confort)



Heure

Date

Affichage fonction activée

- Programme vacances
- Thermostat modulant
- Thermostat continu
- Minuterie

Température réelle

Prg = vers la sélection du programme

Esc = retour vers la fonctionnalité de base



Remarques importantes concernant la commande et le fonctionnement :

Le TC1 sert uniquement au réglage des poêles à pellets wotdtk à l'aide de la température de la pièce mesurée par le TC1 ou des créneaux horaires réglés ! Cela signifie que le TC1 allume ou éteint le poêle à pellets wotdtk selon les créneaux horaires prédéfinissables et le capteur de température raccordé règle la puissance (au choix modulation ou permanent).

Le TC1 peut uniquement être utilisé comme thermostat à horloge **de la température d'une pièce**. Il ne peut pas réguler le circuit de chauffage, de l'eau sanitaire ou de la température en fonction des conditions extérieures. **Il ne peut pas régler / commander les fonctions d'eau sanitaire et d'eau chaude (pour les poêles avec échangeur thermique à eau) !**

Aucun modem / système de commande à distance wotdtk ne peut être raccordé au TC1.

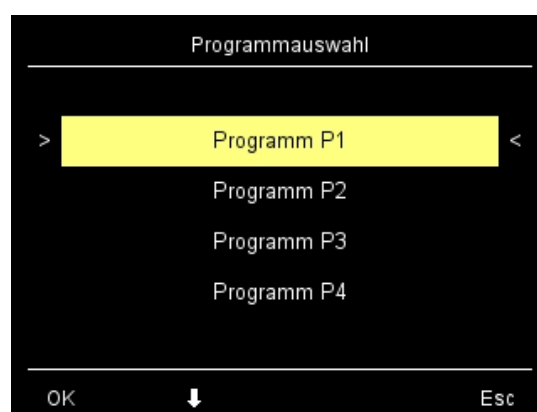
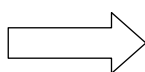
8.1 Sélection de programme « Prg »


Les programmes disponibles dans la fonctionnalité confort peuvent être choisis avec le menu sélection de programme. Vous accédez directement à la sélection de programme depuis la fonctionnalité confort en appuyant sur la touche « Prg » (voir illustration en bas à gauche).

Les programmes suivants peuvent être sélectionnés :

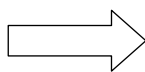
- programme P1 (fixe)
- programme P2 (fixe)
- programme P3 (réglable)
- programme P4 (réglable)
- confort (fixe)
- reduite (fixe)
- antigel (fixe)
- fête (fixe)
- eco (fixe)

impossible avec la
fonctionnalité
« Minuterie »




 ← Appuyez 1x sur la touche de fonction **Prg**

- Sélectionnez le programme souhaité avec ▲ ▼
- Activez le avec OK
- Retour avec Esc



Retour vers la fonctionnalité de base

Appuyez 1x la touche de fonction **Esc** → 

Programme P1 :

Température de confort du lundi au vendredi de 6h à 22h ainsi que du samedi au dimanche de 7h à 23h. Entre ces créneaux, la température est réduite.

Programme P2 :

Température de confort du lundi au vendredi de 6h à 8h et de 16h à 22h ainsi que du samedi au dimanche de 7h à 23h. Entre ces créneaux, la température est réduite.

Programme P3 et P4 :

Les horaires de commutation peuvent être programmés individuellement pour les programmes P3 et P4. Il est possible d'attribuer jusqu'à 112 points de commutation. Pour la programmation, reportez-vous au chapitre 7.6.2.6.

Confort :

La température ambiante est réglée en permanence sur la température de confort programmée. Pour le réglage de la température de confort, reportez-vous au chapitre 7.6.2.5.1.

Réduite :

La température ambiante est réglée en permanence sur la température réduite programmée. Pour le réglage de la température réduite, reportez-vous au chapitre 7.6.2.5.2.

Antigel :

La température ambiante est réglée en permanence sur la température hors gel programmée. Pour le réglage de la température hors gel, reportez-vous au chapitre 7.6.2.5.3.

Fête :

Avec la fonction « Fête », le profil de température du programme réglé pour les prochaines heures (jusqu'à 23 heures et 50 minutes) est désactivé. Le temps peut être modifié par tranches de 10 minutes. La température est réglée sur température de confort pour la durée programmée.

Appuyez sur la touche « Prg » et sur « Flèche bas » jusqu'à ce que « Fête » apparaisse puis appuyez sur « OK ». Réglez les heures avec les flèches et appuyez sur « OK ». Réglez ensuite les minutes avec les flèches. Pour enregistrer les données, appuyez sur « OK », la touche « Esc » vous permet de quitter le sous-menu sans enregistrer les données.

Pour désactiver le programme, appuyez sur « Prg », « Fête » apparaît. Confirmez avec « OK » et appuyez encore 2 fois sur « OK », le temps est réglé sur « 00.00 » et le programme actuellement actif (par ex. programme 1) est activé.

Eco :

Avec la fonction « Eco », le profil de température du programme réglé pour les prochaines heures (jusqu'à 23 heures et 50 minutes) est désactivé. Le temps peut être modifié par tranches de 10 minutes. La température est réglée sur température réduite pour la durée programmée.

Appuyez sur la touche « Prg » et sur « Flèche bas » jusqu'à ce que « Eco » apparaisse puis appuyez sur « OK ». Réglez les heures avec les flèches et appuyez sur « OK ». Réglez ensuite les minutes avec les flèches. Pour enregistrer les données, appuyez sur « OK », la touche « Esc » vous permet de quitter le sous-menu sans enregistrer les données.

Pour désactiver le programme, appuyez sur « Prg », « Eco » apparaît. Confirmez avec « OK » et appuyez encore 2 fois sur « OK », le temps est réglé sur « 00.00 » et le programme actuellement actif (par ex. programme 1) est activé.

8.2 Modifier la température nominale à court terme

Avec cette fonction, vous pouvez modifier temporairement la température nominale fixée par le programme. La température nominale modifiée ne sera pas enregistrée durablement. Elle ne reste que jusqu'au changement de température suivant du programme (par ex. passage de la température de confort à réduite).

Modifiez la température nominale à l'aide des deux touches centrales supplémentaires
L'écran affiche la température nominale réglée dans la pièce.



Remarque : si l'un des programmes « Confort permanent », « Réduite permanent » ou « Antigel » est réglé, la modification de la température reste réglée jusqu'au changement de programme.

9 Entretien

Pour accéder au sous-menu « Entretien », appuyez sur « Info » et faites défiler avec la touche « Flèche bas » jusqu'à ce que « Entretien » apparaisse. Appuyez sur « OK ».

Composez le mot de passe **1 2 2 1 1 2** et confirmez avec « OK ».

Le mot de passe peut même être composé plusieurs fois de manière incorrecte sans qu'aucun blocage n'ait lieu. Les fonctions suivantes sont disponibles.

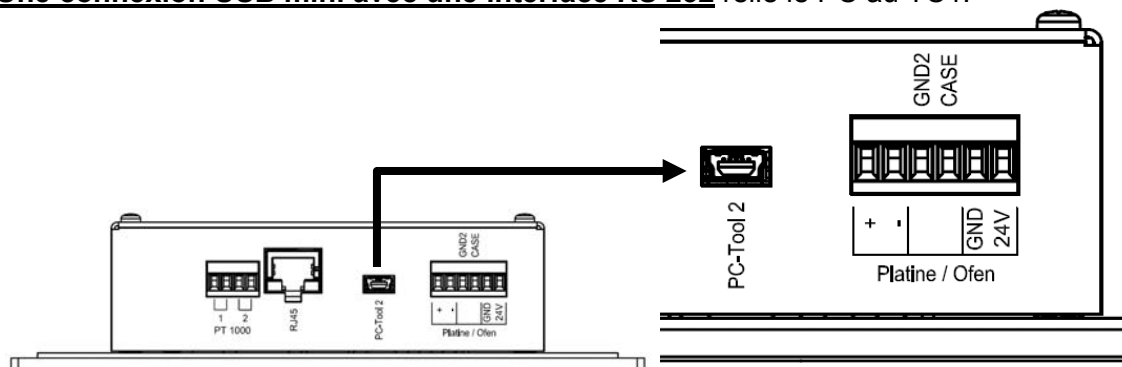
9.1 Mise à jour du logiciel et de la langue

Pour effectuer la mise à jour, un PC avec une interface série RS 232 et un logiciel wodtke PC-Tool 2 installé est nécessaire. Une mise à jour des fichiers du logiciel et de langue du TC1 peut s'effectuer par le biais du wodtke PC-Tool 2.

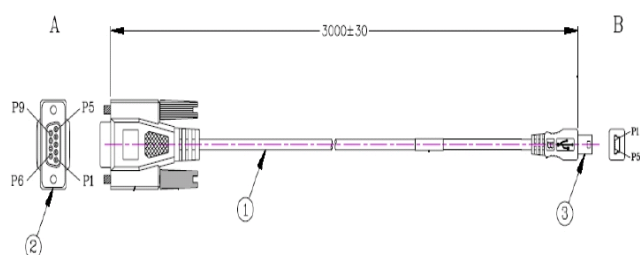
Attention : la mise à jour du TC1 n'est possible qu'à partir de la version logiciel 06 du PC-Tool 2. Les versions précédentes des logiciels PC-Tool 2 ne proposent pas de fonction de mise à jour pour le TC1 et doivent être remplacées. Le logiciel PC-Tool 2 est disponible gratuitement chez wodtke.



Une connexion USB mini avec une interface RS 232 relie le PC au TC1.



Un câble adaptateur spécial wodtke relie la sortie série SUB-D-9 du PC et le TC1.

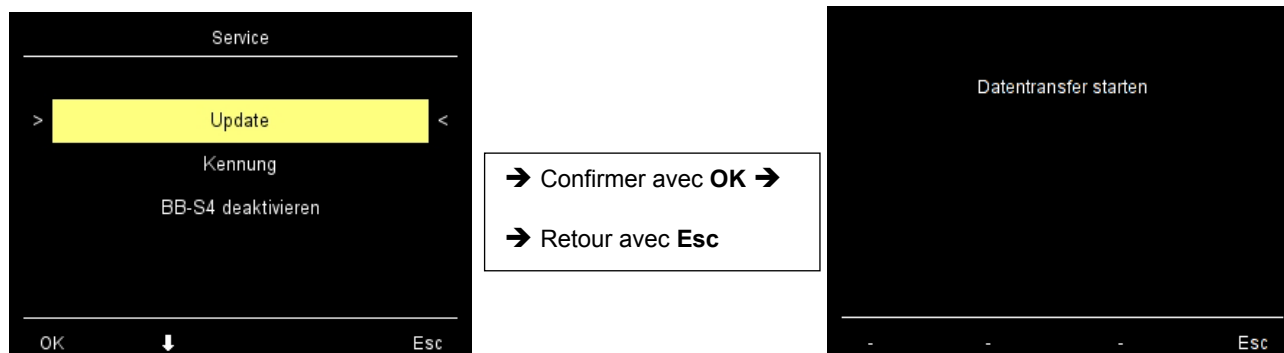


Câble de mise à jour TC1 / PC-Tool 2
Fiche USB mini / Sub-D9
RS 232. Longueur 3m

Réf. wodtke : 999 063

Nr:	Beschreibung	Description
1	Kabel: Kupferdraht mit geflechtem Schirm, Farbe: schwarz, L=3000mm Cable: copper wire with braided screen, colour: black, L=3000mm	
2	Sub-D 9 Stecker SUBD 9 Plug (female)	
3	Mini USB Typ B Stecker Mini USB B Type (female)	

La mise à jour peut démarrer lorsque le PC et le TC1 sont reliés comme représenté ci-dessus. Effectuer les étapes suivantes sur le TC1 :



Sur l'écran du TC1 apparaît le message **« Démarrer le transfert »**.

La mise à jour de wotdke PC Tool 2 (PC) peut maintenant être démarrée depuis le. Veuillez à cet effet respecter les instructions du wotdke PC Tool 2.

Selon que le PC-Tool 2 met à jour la **langue** (extension de fichier : **.spr**) ou le **micrologiciel** (extension de fichier : **.tou**), apparaît sur l'écran le message **« Mise à jour micrologiciel »** ou **« Mise à jour langue »** et un compteur se met en route. Une fois la mise à jour achevée avec succès, le message **"Mise à jour terminée"** apparaît sous le compteur.



La mise à jour a été terminée. → Retour avec **Esc**.

Le TC1 doit être mis hors tension puis redémarré afin que les nouvelles données soient enregistrées. Pour ce faire, débranchez la fiche du poêle puis rebranchez-la. Le TC1 redémarre et est ensuite prêt à fonctionner.

9.2 Désactivation du panneau de commande du poêle (BB-S4)

Nous recommandons de toujours laisser le panneau de commande du poêle branché au TC1. La désactivation du panneau de commande du poêle n'est pas possible dans tous les cas (cela dépend du logiciel).

Sélectionnez « BB-S4 » et appuyez sur « OK ». L'affichage sur le panneau de commande du poêle s'éteint, le panneau de commande devient inactif.

Sélectionnez « Activer BB-S4 » et appuyez sur « OK ». L'affichage sur le panneau de commande du poêle s'allume, le panneau de commande devient actif.

Le passage de l'affichage « Désactiver BB-S4 » à « Activer BB-S4 » peut durer quelques secondes !

10 Nettoyage et entretien

Les surfaces en verre peuvent être simplement nettoyées à l'aide d'un chiffon humide. Prière de ne pas traiter le verre avec un chiffon ou un nettoyeur abrasif mais d'essuyer avec un chiffon doux sans exercer de pression.

11 Réserve de marche / panne de courant

En cas de panne de courant, les réglages programmés (date, horaires de commutation etc.) restent enregistrés pendant env. 1 journée. Le TC1 doit être au préalable suffisamment alimenté en tension afin que le condensateur soit assez chargé pour la réserve de marche.

12 Déclaration de conformité

Le TC1 de wodtke est conforme aux prescriptions des directives européennes suivantes :

- **2004/108/CE :** **compatibilité électromagnétique (Directive de compatibilité électromagnétique)**
- **2006/95/CE :** **composants électriques respectant certaines limites de tension (« Directive basse tension »)**

Cette déclaration certifie la conformité avec les Directives mentionnées, mais ne saurait tenir lieu de garantie quelconque de propriétés spécifiques à l'usage prévu. Respectez toujours les consignes de sécurité des documentations fournies avec le produit. Les annexes font partie de cette déclaration. La conformité des produits mentionnés avec les Directives mentionnées ci-dessus est notamment prouvée du fait de l'indication des normes suivantes :

Émission d'interférences : **EN 55014-1:2006 (Classe de valeurs limite : HH)**
Immunité aux interférences : **EN 55014-2:1997+A1:2001**
EN 60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006
(paragraphe 19.11.4)

wodtke GmbH

Lieu, date : Tübingen, le 04/01/2010

13 Diagnostic des dysfonctionnements

Affichage du dysfonctionnement	Cause	Remède
Affichage « No Signal »	Câble TC1 et commande du poêle interrompus / mal polarisés.	Branchez le câble correctement, contrôlez le passage du câble et la polarisation.
La communication entre le TC1 et la commande du poêle à pellets est perturbée par les causes suivantes :	<p>Commande du poêle en « mode boot » (le commutateur DIP n° 3 « Boot » de la commande du poêle est sur « MARCHE »)</p> <p>Le numéro de la version du logiciel de la commande du poêle (seulement avec la carte-mère S5) est encore BM 001 ou BM 002</p> <p>Erreur appareil au niveau du TC1</p> <p>Commande du poêle défectueuse</p>	<p>Placez le commutateur DIP n° 3 « Boot » de la commande du poêle sur « ARRÊT ».</p> <p>Mettez à jour le logiciel de commande du poêle à l'aide du PC-Tool 2 de wodtke (fichier .mot nécessaire à partir de BM 003)</p> <p>Remplacez le TC1 (seulement lorsque toutes les mesures précédentes sont restées sans succès).</p> <p>Remplacez la commande du poêle (seulement lorsque toutes les mesures précédentes sont restées sans succès).</p>

14 Caractéristiques techniques

Dimensions TC1	235 x 180 x 45 mm (L x H x P)
Poids :	env. 0,9 kg
Dimensions du boîtier mural encastrable	155 x 155 x 65 mm (L x H x P)
Poids :	env. 0,1 kg
Carte-mère processeur / commande	processeur ARM9, 155 MHz
Écran :	écran couleur 3,5" TFT
Panneau frontal / clavier :	verre sécurité 4 mm avec arêtes polies 8 touches de commande capacitives 7 x DEL de contrôle (jaune), 3 x DEL d'état (2 x vert, 1 x rouge)
Type de protection :	IP 20
Température ambiante autorisée :	0°C ... +50°C
Température de stockage autorisée :	-20°C ... +80°C
Tension d'alimentation :	24 V DC (via commande du poêle, câble spécial de raccordement blindé quadrifilaire)
Puissance absorbée :	env. 3 W
Réserve de marche :	env. 1 jour
Entrées / sorties + interfaces :	1 x RS 485 (« carte-mère / poêle ») pour la communication avec la commande du poêle à pellets. 1 x mini USB avec interface RS 232 (« PC Tool 2 ») pour la communication avec un PC, par ex. pour la mise à jour de logiciels et de fichiers de langue par le PC Tool 2 de wotdtk. 1 x RJ 45 (interface RS 485 - actuellement non occupée). 1 x capteur de température PT 1000 (raccordé). 1 x PT1000 (réserve)

15 Garantie

Les nouveaux délais de garantie harmonisée par l'Union européenne sont valables pour tous les produits / composants wotdtk depuis le 1^{er} janvier 2002 (date de livraison). La vente des produits se fait exclusivement via des revendeurs spécialisés. Les produits neufs sont dotés d'une **garantie de 24 mois** pour le particulier à l'égard du vendeur. Les dommages dus à une usure normale sont exclus de la garantie, ne s'agissant pas d'un défaut du produit (comme c'est le cas d'autres produits soumis à une usure, tels que les pneus, plaquettes de freins, bougies d'allumage, filtres etc.). Le recours à la garantie du fabricant est également exclu pour les produits de lubrification et les consommables (tels que l'essence, les huiles etc.) et les défauts causés par des interventions non conformes à l'usage prévu en matière de manipulation, d'installation, d'exploitation, de commande, d'entretien, de nettoyage, de maintenance etc.

Indépendamment des directives légalement imposées, wotdtk accorde une **garantie usine** sur toutes les pièces d'usure pour une durée de **6 mois** à compter de la livraison par wotdtk.

Les pièces d'usure des produits wotdtk sont en particulier :

composants entrant en contact avec le feu tels que les chamottes, joints d'étanchéité, tôles et plaques de fontes, pots brûleurs, grilles, vitres du foyer, éléments d'allumage

Le recours à la garantie du fabricant est également exclu pour tous les dommages causés par une surcharge mécanique, chimique ou thermique, les surtensions électriques, des fausses manœuvres ou une installation, une manipulation, une utilisation, un nettoyage, un entretien ou une exploitation non conforme à l'usage prévu. La perforation par la rouille des échangeurs thermiques à eau causée par une diffusion à oxygène, l'exploitation dans une plage inférieure au point de condensation ou par des hydrocarbures chlorés ou d'autres substances / gaz attaquant les métaux dans l'environnement / le combustible sont des défauts dus à une exploitation non conforme à l'usage prévu, également exclue de tout recours à la garantie du fabricant. Cette disposition s'applique de la même manière à toute utilisation de combustibles non homologués et aux interventions non conformes à l'usage prévu sur l'appareil.

Tous nos composants (y compris les verres) sont des produits d'une conformité contrôlée par des instituts de contrôle dans le cadre de contrôles de qualité et d'homologation approfondis appliquant des conditions d'exploitation habituelles et sont également soumis à des contrôles de qualité internes très stricts avant de quitter nos usines. Pour autant que votre appareil présente un défaut malgré tous ces contrôles, nous vous prions de déposer une réclamation immédiatement auprès de votre revendeur spécialisé en indiquant la date de l'achat et le numéro de fabrication de l'appareil. Nous ne pouvons malheureusement pas donner suite aux réclamations sans l'indication du numéro de fabrication.

Une exploitation / commande correcte et un entretien / une maintenance corrects accroissent la valeur et la longévité de votre poêle, économisent des ressources précieuses, préservent notre environnement et votre porte-monnaie.

16 Service après-vente / pièces de rechange

Notre service après-vente, la maintenance et les pièces de rechange vous sont fournis par votre revendeur spécialisé. Il vous informe sur votre poêle à pellets wodtke et saura répondre à toutes vos questions. Adressez-vous à votre revendeur spécialisé si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou si vous n'arrivez pas à remédier à une panne de votre propre chef.

Veillez impérativement indiquer la date du montage et le numéro de fabrication figurant sur la plaque signalétique de votre appareil en cas de réclamations ou de commandes de pièces de rechange afin que nous puissions vous aider correctement et fournir les pièces de rechange respectives.

17 Votre revendeur

Cachet / adresse →

Nous vous souhaitons de nombreuses heures agréables de chaleur et de confort avec votre poêle à pellets wodtke

Votre wodtke GmbH

wodtke GmbH • Rittweg 55-57 • D-72070 Tübingen-Hirschau
Tél. +49 (0) 70 71 / 70 03 - 0 • Fax +49 (0) 70 71 / 70 03 - 50
info@wodtke.com • www.wodtke.com

Nous déclinons toute responsabilité pour les fautes d'impression et modifications effectuées après la mise en impression